

**Universidad Nacional de Quilmes**  
**Secretaría de Posgrado**  
**Maestría en Historia Pública y Divulgación de la Historia**

Actividad Curricular: Historia, memorias y fuentes orales

Núcleo al que pertenece: Ciclo básico obligatorio

Horas Totales: 40 hs

Horas Teóricas: 20 hs.

Horas prácticas: 20 hs.

Docente: María Lucía Abbattista

Modalidad de dictado a distancia

**Fundamentación:**

Por su amplitud, los términos historia, memoria y fuentes orales podrían dar lugar a la presentación de diferentes campos de estudio e intervención profesional. Sin embargo, en este curso nos enfocaremos en tres de ellos, entre los cuales es posible hallar múltiples intersecciones y diálogos que contribuyen a la formación en Historia Pública: el campo de la Historia Oral, los estudios sobre Historia Reciente -que han profundizado en las relaciones entre Historia y Memoria-, y las experiencias colectivas de constitución de archivos orales.

Como afirmó Dora Schwarzstein en su introducción a *La historia oral* (CEAL, 1991), el uso de testimonios orales en la producción historiográfica es tan antiguo como la Historia misma, pero su uso sistemático y la aparición de la "Historia oral" como tal es un movimiento se dió en la segunda mitad del siglo XX, gracias a la invención y disponibilidad del grabador, entre otras condiciones de posibilidad.

Inspirada en la Historia Social, compartiendo impulsos con la Historia Pública, la Historia desde Abajo, la etnografía, la literatura y el periodismo, la Historia Oral contribuyó - y sigue contribuyendo hoy- a la ampliación de agentes, fuentes, sujetos, problemas, prácticas y desafíos para las formas de hacer historia. Esto se debe a su capacidad de cuestionar la supremacía de las fuentes escritas, desmontar el privilegio narrativo de las elites y amplificar en el espacio público las voces de actores antes considerados "anónimos", "invisibles" o "sin voz" -aunque mucho tenían para decir-.

Del mismo modo, entre las últimas décadas del siglo XX y comienzos del XXI, la preocupación social por los "pasados que no pasan", dio lugar a la constitución de diversos campos de estudio conocidos como "Historia del tiempo presente" o, en

Argentina, "Historia reciente", especialmente atentos al papel del testimonio y la memoria en las sociedades contemporáneas. Tanto para investigar aquellos crímenes de lesa humanidad cuyas huellas materiales pretendieron borrarse, como para entender las batallas por la memoria en el presente, la producción de fuentes orales fue también considerada indispensable.

Simultáneamente, como expresión de una demanda social creciente, fueron creadas numerosas instituciones de gestión estatal, privada o comunitaria para el desarrollo de políticas de memoria de diverso alcance. Por eso, para completar el recorrido y dar cuenta de las intersecciones, exploraremos algunos casos de América Latina en los que, a partir de estas inquietudes y en estrecha relación con diferentes movimientos sociales y políticos, el interés por la historia ha sido parte de la constitución de archivos orales, no sólo para la preservación de entrevistas y testimonios orales para la posteridad, sino también para fortalecer identidades comunitarias en el proceso de producción y democratizar la cultura con la puesta en difusión de nuevas voces en el espacio público.

#### **Objetivos Generales:**

- ★ Brindar un panorama sobre las tradiciones intelectuales que han abordado las relaciones entre memoria, historia y fuentes orales, con especial atención a sus entramados sociales y contextos.
- ★ Estimular la reflexión crítica sobre diferentes perspectivas y metodologías de trabajo con testimonios y fuentes orales.
- ★ Reconocer los diversos desafíos de la producción, preservación, democratización del acceso y uso de las fuentes orales.

#### **Objetivos Específicos:**

- ★ Debatir escritos clásicos y producciones recientes de las ciencias sociales atentas a las relaciones entre memoria, historia y fuentes orales.
- ★ Aportar al reconocimiento de referentes, colectivos e instituciones que han contribuido y contribuyen desde el análisis y la iniciativa profesional al desarrollo de áreas de intervención.
- ★ Proponer el acercamiento a experiencias locales que propicien la reflexión sobre y desde la práctica.

#### **Contenidos mínimos**

Historia, memoria y nostalgia. Políticas de la memoria. Los debates acerca del derecho a la memoria: la memoria pública y la resignificación del pasado. Las genealogías familiares. Las memorias centrales y periféricas. Subjetividad y politicidad de los relatos. Historia oral, testimonio y reconstrucción histórica. Los silencios y lo no dicho. Los usos de la historia oral. Análisis de casos.

### **Vinculación con los objetivos de la carrera:**

En los últimos años, numerosas organizaciones e instituciones fueron creadas a nivel privado, estatal y comunitario para el desarrollo de políticas de memoria, entendidas en sentido amplio, que requieren del trabajo con fuentes orales. Asimismo, es innegable la relevancia de las fuentes orales para cualquier proyecto colectivo de Historia Pública sobre temas de las sociedades contemporáneas. Por eso consideramos importante la formación crítica sobre las principales tradiciones que han abordado las potencialidades y desafíos de las fuentes orales, la identificación de algunos/as de los/as principales escritos y referentes intelectuales, así como el conocimiento sobre experiencias de creación de archivos orales que se han desarrollado en los últimos años en América Latina.

### **Unidades Temáticas**

#### **Unidad I. Un panorama sobre la Historia oral**

Historia oral, testimonio y reconstrucción histórica. Los usos de la historia oral. La entrevista y sus desafíos. Formación de la escucha. Género, subjetividad y politicidad de los relatos. Pioneros/as de la historia oral en América Latina.

#### **Bibliografía obligatoria:**

Fraser, Ronald (1993). "La Historia Oral como historia desde abajo" en *Ayer* N°12, pp. 79-92. Disponible en: [https://revistaayer.com/sites/default/files/articulos/12-4-ayer12\\_LaHistoriografia\\_RuizTorres.pdf](https://revistaayer.com/sites/default/files/articulos/12-4-ayer12_LaHistoriografia_RuizTorres.pdf)

Grele, Ronald (1989). "La historia y sus lenguajes en la entrevista de Historia Oral: Quién contesta a las preguntas de quién y por qué?". In: *Historia y Fuente Oral*, Barcelona, 5, 1989, p. 111-29.

James, Daniel (1992). "Historias contadas en los márgenes. La vida de Doña María: historia oral y problemática de géneros" en *Entrepasados*, N° 3, pp. 7-24.

Portelli, Alessandro (1991). "Lo que hace diferente a la historia oral" en Dora Schwarzstein (comp.). *La historia oral*. Buenos Aires: CEAL, pp. 36-51.

Portelli, Alessandro (2002) "Las fronteras de la memoria. La masacre de las Fosas Ardeatinas. Historia, mito, rituales y símbolos" en *Sociohistórica. Cuadernos del CISH*, 11-12. Disponible en: <https://www.sociohistorica.fahce.unlp.edu.ar/article/view/SHn11-12a07/1802>

Salgado Andrade, Eva (1985). "Fragmentos de historia popular / I" en *Secuencia* 2, pp. 183-189. Disponible en: <http://secuencia.mora.edu.mx/index.php/Secuencia/article/view/80/71>

Schwarzstein, Dora (1995). "La historia oral en América Latina" en *Historia y Fuente Oral* 14, pp. 39-50.

Thompson, Paul (2004). "Historia oral y contemporaneidad" en *Historia, memoria y pasado reciente*. Anuario N°20. Escuela de Historia de Rosario, pp. 18-34.

#### Bibliografía Optativa:

Alexievich, Svetlana (2015). *La guerra no tiene rostro de mujer*. Buenos Aires: Debate. Selección pp. 9-40.

Badenes, Daniel (2018). "Una historia local de los medios con fuentes orales" en Daniel Badenes (como.). *Historia oral de los medios. Una experiencia pedagógica de investigación*. Bernal: UNQ. PP. 9-22.

Fraser, Ronald (1991). "La formación del entrevistador" en Dora Schwarzstein (comp.). *La historia oral*. Buenos Aires: CEAL, pp.

James, Daniel (2004). "Escuchar en medio del frío. La práctica de la historia oral en una comunidad de la industria de la carne argentina" en *Doña María. Historia de vida, memoria e identidad política*. Buenos Aires: Manantial, pp.123-160.

Poniatowska, Elena (2006). *Nada, nadie. Las voces del temblor*. México: Era. Selección.

Portelli, Alessandro (2010). "História oral e poder" en *Mnemosine* 6 (2). Disponible en: <https://www.e-publicacoes.uerj.br/index.php/mnemosine/article/view/41498>.

Traducción personal disponible para uso interno.

Pozzi, Pablo (2012). "Esencia y práctica de la historia oral" en *Revista Tempo e Argumento*, vol. 4, núm. 1, pp. 61-70. Disponible en: <https://www.redalyc.org/pdf/3381/338130378005.pdf>

Schwarzstein, Dora (1991). "Introducción" en Dora Schwarzstein (comp.). *La historia oral*. Buenos Aires: CEAL, pp. 7-20.

The Popular Memory Group (1982). "Popular Memory: Theory, Politics, Method" en Richard Johnson (ed.). *Making Histories: Studies in History-writing and Politics*. Londres: Traducción personal disponible para uso interno.

#### **Unidad II. Historia, memoria y nostalgia en el mundo contemporáneo**

Distinciones entre Historia y memoria. La memoria como problema para la investigación social. Los procesos de construcción, transmisión y disputa de la memoria: I) Memorias, olvidos y silencios, II) Las memorias centrales y periféricas, las memorias en tiempos de neoliberalismo.

#### Bibliografía obligatoria:

Huyssen, Andreas (2002). "Pretéritos presentes: medios, política, amnesia" en: *En busca del futuro perdido. Cultura y memoria en tiempos de globalización*. México: Fondo de cultura económica, pp. 13-40.

Calveiro, Pilar (2007). "Los usos políticos de la memoria" en: Gerardo Caetano (comp.) *Sujetos sociales y nuevas formas de protesta en la historia reciente de América Latina*.

Buenos Aires: CLACSO. Disponible en:

<http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/gt/20101020020124/12PIICcinco.pdf>

Jelin, Elizabeth (2002). Los trabajos de la memoria. Buenos Aires: Siglo XXI, pp. 9-98.

Pollak, Michel (2006). "Memoria, olvido, silencio" en Michel Pollak. *Memoria, olvido, silencio. La producción social de identidades frente a situaciones límite*. La Plata: Al margen. PP. 17-32.

Traverso, Enzo (2017). "Políticas de la Memoria en la era del neoliberalismo" en *Aletheia*, 7 (14). Disponible en:

[http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.7907/pr.7907.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.7907/pr.7907.pdf)

Schwarzstein, Dora (2002). "Memoria e Historia" en *Desarrollo Económico* 167, pp. 471-482.

#### Bibliografía Optativa:

Halbwachs, Maurice (2004). "La reconstitución del pasado" en *Los marcos sociales de la memoria*. Venezuela: Anthropos, pp. 105-138.

Heinrich, Natalie y Pollak, Michel (2006). "El testimonio" en Michel Pollak. *Memoria, olvido, silencio. La producción social de identidades frente a situaciones límite*. La Plata: Al margen. Pp. 53-112.

Passerini, Luisa (2006). "Memorias entre silencio y olvido" en *Memoria y utopía, la primacía de la intersubjetividad*. Publicaciones de la Universidad de Valencia y Editorial Universidad de Granada, pp. 25-42.

Portelli, Alessandro (2013) "Luto, sentido común, mito y política en la memoria de la masacre de Civitella Val di Chiana" en *Aletheia*, 4 (7). Disponible en:

[http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.6254/pr.6254.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.6254/pr.6254.pdf)

Traverso, Enzo (2012). "Europa y su memorias. Resurgimientos y conflictos" en *La historia como campo de batalla. Interpretar las violencias del siglo XX*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica. PP. 281-316.

Traverso, Enzo (2020). "Derribar estatuas no borra la historia, nos hace verla con más claridad" en portal *Jacobinmag.com*. Traducción al español de disponible en

<https://www.sinpermiso.info/textos/derribar-estatuas-no-borra-la-historia-nos-hace-verla-mas-claramente>

Vilanova, Mercedes (1998). "La historia presente y la historia oral. Relaciones, balances y perspectivas" en *Cuadernos de Historia Contemporánea* 20, pp. 61-70. Disponible en:

<https://revistas.ucm.es/index.php/CHCO/article/download/CHCO9898110061A/7007>

### **Unidad III. Los "pasados que no pasan" en América Latina**

Los "trabajos" de la memoria y las luchas políticas por el pasado en América Latina II.

Violencia, género y memoria.

Bibliografía obligatoria:

Álvarez, Victoria (2018). "Género y violencia: memoria de la represión sobre los cuerpos de las mujeres durante la última dictadura militar argentina" en Patricia Flier (coord.). *Historias detrás de las memorias. Un ejercicio colectivo de historia oral*". FaHCE, pp. 181-208. Disponible en: <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/libros/pm.552/pm.552.pdf>

Cabrera Molina, Eugenio (2014) "Historia y memoria. Villa Francia y su experiencia en la Unidad Popular" en Julio Pinto (Ed.). *Fiesta y drama: nuevas historias de la Unidad Popular*. Santiago: LOM Ediciones, pp. 75-107.

Da Silva Catela, Ludmila (2011). "Pasados en conflicto. De memorias dominantes, subterráneas y denegadas" en Ernesto Bohovslasky te al. *Problemas de historia reciente en el cono sur*. Buenos Aires: Prometeo, pp. 99-125.

Lorenz, Federico (2007). "No nos subestimen tanto. Experiencia obrera, lucha armada y lecturas de clase" en *Lucha Armada 8*, pp. 54 a 64. Disponible en: <http://americalee.cedinci.org/wp-content/uploads/2019/03/LUCHA-ARMADA-08.pdf>

Gibler, John (2016). *Una historia oral de la infamia. Los ataques a los normalistas de Ayotzinapa*. Buenos Aires: Tinta Limón. Introducción y fragmentos.

Oberti, Alejandra (2006). "La memoria y sus sombras" en Elizabeth Jelin y Susana Kauffman (comps). *Subjetividad y figuras de la memoria*. Buenos Aires: Siglo XXI y Social ScienceResearch Council, pp. 73-109.

Bibliografía Optativa:

Chama, Mauricio Sergio y Sorgentini, Hernán Antonio (2010). "A propósito de la memoria del pasado reciente argentino: Notas sobre algunas tensiones en la conformación de un campo de estudios" en *Aletheia*, 1 (1). Disponible en: [http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.4267/pr.4267.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.4267/pr.4267.pdf)

Franco, Marina y Levín, Florencia (2007). "El pasado cercano en clave historiográfica" en: Marina Franco y Florencia Levín (comps.). *Historia reciente. Perspectivas y desafíos para un campo en construcción*. Buenos Aires: Paidós. Pp. 31-65.

Groppo, Bruno (2001). "Traumatismos de la memoria e imposibilidad de olvido en los países del Cono Sur" en Bruno Groppo y Patricia Flier. *La imposibilidad del olvido. Recorridos de la memoria en Argentina, Chile y Uruguay*. La Plata: Al margen. PP. 19-42.

Jelin, Elizabeth (2014). "Las múltiples temporalidades del testimonio: el pasado vivido y sus legados presentes". En *Clepsidra. Revista interdisciplinaria de estudios sobre Memoria*. 1 (1), pp. 140-163. Disponible en: ....

Jelin, Elizabeth (2006). "La narrativa personal de lo 'invisible'" en Vera Carnovale, Federico Lorenz, Roberto Pittaluga (Comps.). *Historia, memoria y fuentes orales*. Buenos

Aires, Memoria Abierta y CeDInCi Editores, pp. 63-79. Disponible en: <http://memoriaabierta.org.ar/wp/wp-content/uploads/2018/07/Historia-Memoria-y-Fuentes-Orales-Memoria-Abierta.pdf>

Oberti, Alejandra (2006). "Contarse a sí mismas. La dimensión biográfica en los relatos de mujeres que participaron en las organizaciones político-militares de los '70" Vera Carnovale, Federico Lorenz, Roberto Pittaluga (Comps.). *Historia, memoria y fuentes orales*. Buenos Aires, Memoria Abierta y CeDInCi Editores, pp. 45-62. Disponible en: <http://memoriaabierta.org.ar/wp/wp-content/uploads/2018/07/Historia-Memoria-y-Fuentes-Orales-Memoria-Abierta.pdf>

Schwarzstein, Dora (2001). "Historia oral, memoria e historias traumáticas" en *História Oral* 4, p. 73-83. Disponible en: <http://revista.historiaoral.org.br/index.php?journal=rho&page=article&op=view&path%5B%5D=36&path%5B%5D=30>

Traverso, Enzo (2007). "Historia y memoria. Notas sobre un debate" en: Marina Franco y Florencia Levín (comps.). *Historia reciente. Perspectivas y desafíos para un campo en construcción*. Buenos Aires: Paidós, pp. 67-96.

#### **Unidad IV: Creación y gestión de archivos orales**

Los debates acerca del derecho a la memoria: la memoria pública y la resignificación del pasado. Políticas de memoria y entrevistas orales. Entrevistas, Fondos documentales y Archivos orales en América Latina. Análisis de casos II.

##### Bibliografía obligatoria:

Bonforti, Emanuel, et. Al (2008). "Memorias de vecindad. Relevamiento de las memorias de los vecinos del ex Centro Clandestino de Detención, Tortura y Exterminio 'Olimpo'". Buenos Aires: Instituto Espacio para la Memoria. Disponible en: <https://www.academica.org/ariel.hernan.farias/13>

Carnovale, Vera; Lorenz, Federico y Pittaluga, Roberto (2006). "Memoria y política en la situación de entrevista. En torno a la constitución de un archivo oral sobre el Terrorismo de Estado en la Argentina" en Vera Carnovale, Federico Lorenz, Roberto Pittaluga (Comps.). *Historia, memoria y fuentes orales*. Buenos Aires, Memoria Abierta y CeDInCi Editores, pp. 29-44. Disponible en: <http://memoriaabierta.org.ar/wp/wp-content/uploads/2018/07/Historia-Memoria-y-Fuentes-Orales-Memoria-Abierta.pdf>

García, Martina Eva (2020). "Archivo, Testimonios y Memorias en Uruguay" en *Aletheia*, 10 (20). Disponible en: <https://www.aletheia.fahce.unlp.edu.ar/article/view/ALEe051/12843>

Jaschek, Ingrid y Sahade, Julieta (2020). "Archivo oral de la Comisión Provincial por la Memoria. Memorias encontradas: el archivo y el testigo". En *Aletheia*, 10 (20). Disponible en: <https://www.aletheia.fahce.unlp.edu.ar/article/view/ALEe061/12840>

Nieto, Patricia (2010). "Relatos autobiográficos de víctimas del conflicto armado: una

propuesta teóricometodológica" en *Revista de estudios Sociales* 36, Disponible en <http://www.scielo.org.co/pdf/res/n36/n36a07.pdf>

Pisani, Alejandra y Jemio, Ana (2012). "El proceso de construcción del Archivo Testimonial sobre el Operativo Independencia y la dictadura militar en Famaillá (Tucumán – Argentina). Una revisión crítica" en *Oral History Forum d'histoire orale*, 32.

#### Bibliografía Optativa:

Barela, Liliana; García Conde, Luis y Miguez, Mercedes (2009). "Archivos de historia oral" en: Liliana Barela, Luis García Conde y Mercedes Miguez. *Algunos apuntes sobre historia oral y cómo abordarla*. Buenos Aires: Dirección General Patrimonio e Instituto Histórico, pp. 49-60. Disponible en: [https://www.comisionporlamemoria.org/archivos/archivo/archivo-oral/bibliografia/Barela\\_Miguez\\_conde.pdf](https://www.comisionporlamemoria.org/archivos/archivo/archivo-oral/bibliografia/Barela_Miguez_conde.pdf)

Jelin, Elizabeth (2017). "Memoria, para qué? Hacía un futuro más democrático" en *La lucha por el pasado. Cómo construimos la memoria social*. Buenos Aires, Siglo XXI, pp. 263-286.

Memoria Abierta (2011). *Testimonios y archivo : metodología de memoria abierta*. Buenos Aires: Memoria Abierta. Disponible en: <http://memoriaabierta.org.ar/wp/wp-content/uploads/2018/07/Testimonio-y-Archivo-Memoria-Abierta.pdf>

Schwarzstein, Dora (2002). "El lugar de las fuentes orales en los archivos: una cuestión en debate" en *Estudios Sociales*, 22-23, pp. 11-22. Disponible en: <https://bibliotecavirtual.unl.edu.ar/publicaciones/index.php/EstudiosSociales/issue/view/245>

#### **Describir las actividades prácticas a desarrollar, indicando lugar donde se desarrollarán, modalidad de supervisión y de evaluación:**

Junto a la lectura semanal de materiales y su debate a través de foros de acompañamiento, en este curso se propiciarán dos actividades de vinculación de la reflexión teórica con la práctica, que serán supervisadas y evaluadas a través de las herramientas que ofrece el Campus virtual.

En primer lugar, se propondrá la realización de una entrevista oral por persona sobre alguna historia local significativa en la comunidad de pertenencia, cuyo objetivo es compartir no sólo su transcripción en crudo sino un análisis sobre las diferentes agendas presentes en la entrevista, las condiciones para la escucha y la toma de palabra del/a entrevistado/a, entre otras variables sugeridas por la bibliografía obligatoria y optativa de la Unidad 1.

En segundo lugar, se entregarán consignas para la elaboración de un proto-proyecto colaborativo de archivo oral (grandes lineamientos) junto a algún colectivo de su

comunidad, donde se establezcan con claridad las condiciones de posibilidad y los obstáculos que se imaginan encontrar, en diálogo con la bibliografía de las Unidades 2, 3 y 4. Todas las actividades prácticas antes descriptas se desarrollarán en la Campus Virtual de la UNQ.

#### **Criterios y Formas de Evaluación del curso. Requisitos de aprobación del curso:**

Para aprobar este curso se deberán acreditar la participación en el foro de presentación, las dos actividades prácticas descriptas anteriormente y un trabajo final. El Trabajo Final podrá consistir en: 1) la realización y análisis de una segunda entrevista original que complemente la primera realizada, en pos de la conformación de un corpus propio, o 2) el registro de una visita a un Archivo oral local o cercano, donde se expongan su historia, las voces de sus protagonistas y las dificultades cotidianas que experimentan para sostenerlo.

#### **Indique los instrumentos y soportes que se emplean para evaluar los aprendizajes y competencias de los alumnos**

Los instrumentos y soportes con que se evaluará este curso serán escritos digitales individuales de edición continua, a partir de una dinámica de presentaciones y devoluciones que buscan mejorar progresivamente entregas que pueden partir desde diversos niveles de experiencia previa. Las grabaciones de las entrevistas orales podrán ser solicitadas para fortalecer el acervo colectivo de la Maestría, pero no como parte de la evaluación. Para tal fin se utilizarán los recursos y herramientas provistos por el Campus Virtual de la UNQ.

#### **CV docente resumido:**

María Lucía Abbattista es Profesora de Historia (2009) y Magíster en Historia y Memoria (2019) graduada en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP) y ha egresado de la primera cohorte del Diploma en Historia Pública y Divulgación Social de la Historia (UNQ, 2019-2020).

Actualmente reside en La Plata y se desempeña como docente, investigadora y extensionista tanto en la Universidad Nacional de La Plata como en la Universidad Nacional de Quilmes.

Sus principales investigaciones se concentran en batallas culturales del tercer peronismo y en políticas de memoria del presente. Ha trabajado en el Archivo de la Ex-DIPPBA, fue docente en escuelas secundarias, becaria del CONICET y ha participado en el desarrollo de propuestas pedagógicas de Espacios de Memoria de la región de La Plata, Berisso y Ensenada, como la Casa Mariani Teruggi. Desde 2018, además, está a cargo de la Prosecretaría de Derechos Humanos de la FaHCE-UNLP.

DNI 31.743.078, CUIL 27-31.743.078-2, Domicilio: Calle 70 N° 1464, La Plata, Buenos Aires, Argentina

Correo electrónico: [mlabbattista@gmail.com](mailto:mlabbattista@gmail.com) , [maria.abbattista@unq.edu.ar](mailto:maria.abbattista@unq.edu.ar)

